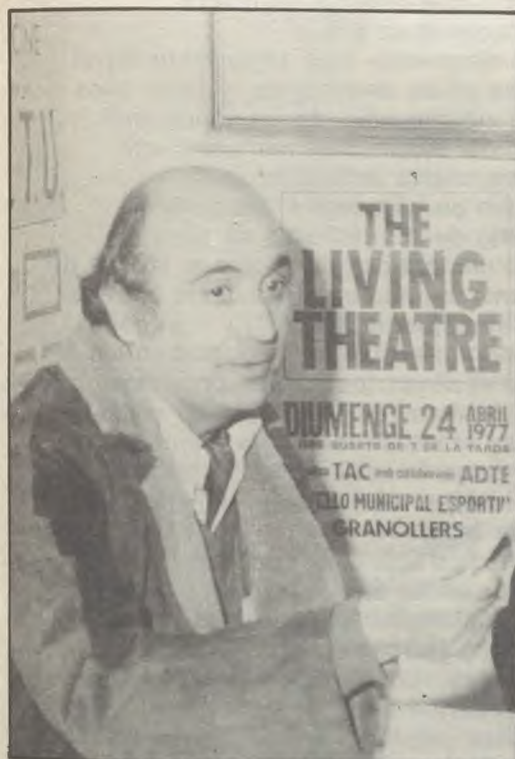




granollers

INFORMATIU



Sumari

- 2 Servir a los ciudadanos, Josep Pujadas
- 3 Servir els ciutadans, Josep Pujadas
- 4 Versión definitiva de las ordenanzas fiscales
- 5 Dimiteix el regidor Palomino.
Exposició d'obres de Picasso.
Informació Sanitària a Can Bassa.
Tesi doctoral.
- 6 Así se administrará el dinero municipal.
- 9 Entrevista amb Rafael Ballús, Jeroni Girona.
- 10 En el barrio de Ponent queda mucho por hacer, Francisco Monja.
- 12 Gregori Resina, una vida dedicada al teatre, Joan Besson.

febrer
1982

n. 6

Servir els ciutadans

Aquest any — contràriament a allò que era quasi normal els darrers temps —, l'Ajuntament s'ha dotat ben aviat dels pressupostos per a 1982.

Si els darrers anys l'Ajuntament s'ha dedicat de manera important a reorganitzar la seva administració i a sanejar i racionalitzar la hisenda, enguany es potencia i reforça la política d'inversions iniciada ja durant 1981.

Els elements que caracteritzen els pressupostos d'aquest any són:

1. — Augment de les ordenances fiscals entorn del 15%.
2. — Continuïtat en la política de manteniment i millora en els serveis que presta l'Ajuntament (sanitat, cultura, ensenyament...).
3. — Reforçament de la política d'informació i de participació ciutadanes.
4. — Forta política inversora.

El pressupost ordinari es nodreix bàsicament de tres fonts:

La primera font d'ingressos prové de la cessió o participació en determinats impostos estatals (llicència fiscal, contribució urbana...), que si bé ha augmentat de manera important, aquest augment és encara insuficient i molt inferior a la participació que reben els ajuntaments en la majoria de països europeus.

La segona font són les taxes, que s'estableixen per tal d'abonar determinats serveis, com l'escorxador, les escombraries... i que per llei han de cobrir totalment el cost del servei.

La tercera és la que es podria considerar, en sentit estricte, la imposició municipal.

Nosaltres pensem que el primer objectiu s'ha acomplert, doncs si bé el pressupost augmenta prop del 20 % respecte al de l'any passat, la imposició pròpiament municipal hi té una incidència clarament inferior. A títol d'exemple es poden observar els següents augments:

	augment
Impost radicació	10% no augmentava des de 1979
Mercats	17% no augmentava des de 1979
Llicències d'obres	6% no augmentava des de 1980
Publicitat	50% no augmentava des de 1977
Impost circulació	10% no augmentava des de 1981
Escombraries	10% no augmentava des de 1979

La política de manteniment i millora en els serveis que presta o subvenciona el municipi està garantida i experimenta augments molt importants en determinades àrees que són claus, com sanitat, que augmenta un 99 %, o cultura, amb un augment del 44 %, o bé ensenyament i esports, amb un augment de prop del 22 %...

Per altra banda, el percentatge que hom dedica a personal és sensiblement igual al de l'any anterior, mentre que la càrrega financera augmentarà únicament un 5 %.

Aquest any, sens dubte, el pressupost més important és el d'inversions, i feia anys que Granollers no disposava d'un fons que permetés fer inversions amb una certa intensitat i amb una certa extensió.

Aquest pressupost es nodrirà bàsicament d'un crèdit de 250 milions de pessetes concertat amb una entitat d'estalvis al 16'6 % d'interès (el mateix obtingut en el conveni entre la Generalitat i les caixes d'estalvi), i els diners s'aniran retirant a mesura que s'aprovin els projectes i es facin les despeses previstes. Això permetrà graduar els interessos del préstec a mesura que es realitzin les obres previstes i mantenir la càrrega financera dels propers anys en uns nivells tolerables i sempre dins el marge legal.

Criteris bàsics han estat cobrir dèficits d'equipaments als distints barris de la ciutat (places, instal·lacions esportives), cobrir dèficits en la infraestructura viària (repavimentacions, urbanitzacions...), adquirir terrenys per a cedir-los a la Generalitat o a l'Estat per tal que facin determinades inversions (escoles, estació d'autobusos, ambulatori...).

El grup municipal socialista assumeix plenament els riscos que suposa augmentar la càrrega financera si d'aquesta manera s'aconsegueix cobrir determinats dèficits actuals i millorar l'aspecte de la ciutat.

Estem davant d'un pressupost molt important que respon a una determinada voluntat de treballar per la ciutat, que exigirà dedicació i esforç, però que afrontem amb il·lusió i amb el convenciment de servir els ciutadans.

Josep PUJADAS



La veu dels nostres carrers
parla a Ràdio Granollers

En 97,5 megacicles F.M.

Servir a los ciudadanos

Este año — contrariamente a lo que era casi normal en los últimos tiempos —, el Ayuntamiento se ha dotado a tiempo de presupuestos para 1982.

Si en los últimos años el Ayuntamiento se ha dedicado de forma importante a reorganizar su administración y a sanear y racionalizar la hacienda, este año se potencia y refuerza la política de inversiones iniciada ya durante 1981.

Los elementos que caracterizan a los presupuestos de este año, son:

1. — Aumento de las ordenanzas fiscales alrededor del 15 %.
2. — Continuidad en la política de mantenimiento y mejora en los servicios que presta el Ayuntamiento (sanidad, cultura, enseñanza...)
3. — Reforzamiento de la política de información y de participación ciudadanas.
4. — Fuerte política inversora.

El presupuesto ordinario se nutre básicamente de tres fuentes:

La primera fuente de ingresos proviene de la cesión o participación en determinados impuestos estatales (licencia fiscal, contribución urbana...), que, si bien ha aumentado de forma importante, este aumento es todavía insuficiente y muy inferior a la participación que reciben los ayuntamientos en la mayoría de países europeos. La segunda fuente son las tasas, que se establecen con objeto de abonar determinados servicios, como el matadero, las basuras..., y que por ley tienen que cubrir totalmente el coste del servicio.

La tercera es la que podría considerarse, en sentido estricto, la imposición municipal.

Nosotros pensamos que el primer objetivo se ha logrado, pues aunque el presupuesto aumente cerca de un 20 % respecto al del año pasado, la imposición propiamente municipal tiene una incidencia claramente inferior. A título de ejemplo pueden observarse los siguientes aumentos:

	aumento
Impuesto radicación	10% no aumentado desde 1979
Mercados	17% no aumentado desde 1979
Licencias obras	6% no aumentado desde 1980
Publicidad	50% no aumentado desde 1977
Impuesto circulac.	10% no aumentado desde 1981
Basuras	10% no aumentado desde 1979

La política de mantenimiento y mejora en los servicios que presta o subvenciona el municipio está garantizada y experimenta aumentos muy importantes en determinadas áreas cruciales como sanidad, que aumenta un 99 %, o cultura, con un aumento del 44%, o bien enseñanza y deportes, con un aumento de cerca del 22 %...

Por otro lado, el porcentaje que se dedica a personal es sensiblemente igual al del año anterior, mientras que la carga financiera aumentará únicamente un 5 %.

Sin duda, el presupuesto más importante en el presente año es el de inversiones, y hace años que Granollers no disponía de un fondo que permitiera efectuar inversiones con una cierta intensidad y una cierta extensión.

Este presupuesto se alimentará básicamente gracias al crédito de 250 millones de pesetas concertado con una entidad de ahorro al 16'6 % de interés (el mismo logrado en el convenio entre la Generalitat y las cajas de ahorro), y los fondos se irán retirando a medida que se aprueben los proyectos y se realicen los gastos previstos. Esto permitirá graduar los intereses del préstamo a medida que se efectuen las obras previstas y mantener la carga financiera de los próximos años en unos niveles tolerables y siempre dentro del tope legal.

Criterios básicos han sido cubrir déficits de equipamientos en los distintos barrios de la ciudad (plazas, instalaciones deportivas...), cubrir déficits en la infraestructura viaria (repavimentaciones, urbanizaciones...) adquirir terrenos para cederlos a la Generalitat o al Estado para que en ellos puedan efectuar determinadas inversiones (escuelas, estación de autobuses, ambulatorio...).

El grupo municipal socialista asume plenamente los riesgos que supone aumentar la carga financiera si de esta forma se consigue cubrir determinados déficits actuales y mejorar el aspecto de la ciudad.

Nos encontramos frente a un presupuesto muy importante que responde a una determinada voluntad de trabajar para la ciudad, que exigirá dedicación y esfuerzo, pero que afrontamos con ilusión y con el convencimiento de servir a los ciudadanos.

Josep PUJADAS



Granollers Informatiu

n.º 6, febrer 1982

Publicació de l'Ajuntament de Granollers

Edita: Gabinet de premsa

Director: Alvar Maduell

Composició: J. Cabot

Impremta: Instant-Copy

Dipòsit Legal: B-13957-80

«Granollers Informatiu» butlletí municipal, té un tiratge oscil·lant entre 7.000 i 11.000 exemplars, i no sempre podrà distribuir-se a totes les cases per problemes de pressupost. Les persones o entitats especialment interessades a rebre'l, són pregades de demanar-lo.

Entre las ordenanzas abolidas merece ser destacada la relativa a viviendas y locales desocupados, por ser la que mayor alarma provocó entre los afectados y otros sectores

ciudadanos. La lista total de reclamaciones presentadas, junto con la resolución final adoptada en cada caso es la siguiente, en una distribución esquemática:

ordenanza	reclamaciones	resolución
ordenanza general	2	atendidas; nueva redacción
kioskos	2	desestimadas
escaparates	1	desestimada
vados	2	desestimadas
servicios oficina técnica	1	desestimada
matadero	8	rebaja de 11 a 9 ptas. kilo
vigilancia establecimientos	14	modificado el título y nueva redacción
cementerio	1	desestimada
alcantarillado	3	estimadas; sigue vigente la anterior
apertura establecimientos	1	desestimada
inspección de motores	2	desestimadas
desagües	1	desestimada
solares sin cerrar	1	desestimada
viviendas y locales desocupados	9	estimadas; queda sin efecto la ordenanza
fachadas en mal estado	1	desestimada
circulación	1	estimada parcialmente: coches hasta 12 CV, 10 % de incremento
publicidad	1	nueva redacción
radicación	1	nueva redacción

ordenanzas modificadas sin reclamaciones

vallas y escombros en la vía pública	exención las primeras 24 h.
vertedero	exentas las tierras vegetales
licencias urbanísticas	reducción de algunos epígrafes
solares sin cerrar	suprimida la expresión «terrenos»
radicación	incremento del 10 %; derogación a partir de 1983

Informació sanitària a Can Bassa

El dimarts, dia 2 de març, comença a Can Bassa el primer curs d'informació sanitària destinat als veïns del barri. Aquest curs consta de vuit lliçons, i les xerrades tindran lloc al col·legi Celestí Bellera, cada dimarts i dijous del mes, de 7 a 9 del vespre.

Els temes que seran explicats, són: Seguiment de l'embaràs i planificació familiar, Alimentació del nen fins a dos anys, Higiene del nen fins a dos anys, Calendari de vacunacions i Carnet de salut, Febre i prevenció d'accidents domèstics, Higiene dental i prevenció ocular, Una alimentació correcta i Disponibilitats assistencials de Granollers.

Iniciat aquest servei informatiu a Can Bassa, el mateix curs serà exposat en mesos successius als barris del Congost, de Ponent, de So-

ta el Camí Ral, de Granollers-Centre, de Finsobe i Palou, de Sant Miquel, de Quatre Barris i de la Font Verda.

Tesi doctoral

El cap del servei de cirurgia de l'Hospital General de Granollers, Josep M. Campos i Tarrech, ha defensat recentment la tesi doctoral, en la qual aconseguit la qualificació de cum laude. Tema central de la tesi era estudiar els efectes de la somatostatina sobre les cèl·lules de la mucosa gàstrica que segreguen serotonina i histamina. No hi ha dubte que aquest nou grau acadèmic d'un dels seus especialistes contribuirà a incrementar encara més el prestigi professional de què merescudament gaudeix l'Hospital granollerí.

Exposició d'obres de Picasso

En coincidència amb el centenari de Picasso, al Museu de Granollers va tenir lloc el dissabte, dia 13 de febrer, la inauguració d'una col·lecció d'obres de Picasso que duu el títol d'Els picassos de Mas Manolo.

L'exposició consta de dibuixos, obres gràfiques, ceràmica, joies i altres elements, en un total de 82 obres, segons el catàleg, i que, a part del valor artístic que tenen pel sol fet de provenir de tan genial autor, són testimoni curiosíssim i emotiu de la fidel i llarga amistat que Picasso va mantenir amb l'esposa i la filla de Manolo Hugué.

Aquesta exposició ha estat organitzada gràcies a la col·laboració de la Diputació Provincial de Barcelona, propietària de les obres exposades, de l'Ajuntament de Granollers i del Patronat Mas Manolo de Caldes de Montbui.

A l'acte inaugural van prendre la paraula l'alcalde, Rafael Ballús, i el diputat César López Vera, felicitant-se ambdós de la col·laboració entre Diputació i ajuntaments, i coincidint en la conveniència de continuar i eixamplar aquesta col·laboració.

Dimiteix el regidor Palomino

En el ple ordinari de l'Ajuntament, celebrat el passat dia 11 de febrer, el regidor socialista Josep Àngel Palomino i Aguilera, que també era tinent d'alcalde i president de la Comissió Municipal d'Urbanisme, va presentar la seva dimissió a aquests càrrecs.

Feia ja algun temps que havien circulat rumors sobre aquesta possibilitat, i, en el parlament que Palomino va pronunciar en l'esmentat ple, després d'agrair la col·laboració que havia trobat en el seu treball, declarà que la seva renúncia era motivada per raons exclusivament personals i de cap manera polítiques.

A conseqüència d'aquesta dimissió fou designada per unanimitat nova tinent d'alcalde del grup municipal socialista, la regidora Anna M. Palé.

El lloc buit de regidor serà ocupat per Amadeu Castellanos i Torrente, que s'havia presentat a eleccions en la llista dels socialistes darrera de Rafael Montserrat, si bé aquest darrer no resideix ja actualment a Granollers.

Versión definitiva de las ordenanzas fiscales

Las ordenanzas fiscales para el año 1982 habían sido aprobadas inicialmente por el Ayuntamiento de Granollers en el pleno extraordinario celebrado el día 30 de octubre del pasado año. Está legalmente establecido que, durante el período de tiempo previsto, puedan presentarse enmiendas y reclamaciones por parte de aquellas personas o entidades que se consideren afectadas o lesionadas.

Tarifas de las principales ordenanzas para 1982

comparadas con las de 1981

	1981	1982
Mercados		
lugares de venta (por metro lineal y mercado)	100	100
reserva de lugares fijos (por metro lineal y año)	1.500	1.750
Vados		
permanentes (hasta 3 metros, por año, calles de 1.ª categoría)	3.600	8.500
de uso por horas (hasta 3 metros, por año, calles de 1.ª categoría)		4.200
Basuras		
particulares, por vivienda y año	2.000	2.200
locales comerciales o industriales (por año, calles de 1.ª categoría)	5.200	6.500
Matadero		
derechos de matanza y transporte por kilo (coeficiente reductor por incremento de kilos sacrificados)	5	9
Cementerio		
concesión a perpetuidad (nicho de 2.ª clase)	46.000	55.000
concesión a perpetuidad (nicho 3.ª clase, 3.ª fila)	23.000	27.500
alquiler de nicho (por 3 años)	5.800	7.000
derechos de conservación (por nicho y año, de 2.ª categoría)	200	300
Alcantarillado		
derechos de nueva conexión:		
por local o vivienda unifamiliar	1.000	1.000
por cada vivienda en bloque de pisos	1.000	1.000
derechos de conservación: porcentaje sobre contribución urbana	3 a 8'5 %	3 a 8'5 %
Licencias urbanísticas		
obras nuevas: porcentaje sobre el presupuesto total de la obra	2'5 %	2'5 %
Licencias de aperturas		
equivalente a una anualidad de licencia fiscal afectada por el coeficiente multiplicador	2'5	3
Solares sin cerrar		
por cada metro lineal y año (calles 1.ª categoría)	1.200	1.800
Impuesto de circulación		
turismos, menos de 8 HP	1.000	1.100
utrismos, de 8 a 12 HP	2.812	3.100
turismos, de 12 a 16 HP	6.000	8.400
turismos de más de 16 HP	7.500	12.000
autobuses, camiones i remolques		aumentan un 20 %
motos		aumentan un 60 %
Impuesto de publicidad		
publicidad exterior (por trimestre y m. ² en calles de 1.ª categoría)	96	111
(existen varias correcciones y bonificaciones)		
Impuesto de radicación		
locales sitios en calles de 1.ª categoría, por m. ²	96	106

En total, a las ordenanzas inicialmente aprobadas, se presentaron más de 50 reclamaciones, cuyo examen supuso numerosas consultas y reuniones. Todas las aportaciones presentadas fueron atentamente analizadas y valoradas durante el período reglamentario por parte de los organismos competentes del Ayuntamiento, hasta que en el pleno municipal extraordinario celebrado el día 27 de enero de 1982, el Consistorio procedió a la aprobación ya definitiva de las ordenanzas fiscales para 1982, incorporadas o desechadas las reclamaciones o sugerencias remitidas. Tras las oportunas modificaciones, estas ordenanzas pasaron a ser efectivas con el voto favorable de socialistas y comunistas, y con el voto de abstención de los concejales de Convergència i Unió.

Sobre l'impost de radicació noranta resolucions favorables a l'ajuntament

Després de molts mesos de polèmica i de la forta oposició d'un important sector ciutadà a l'anomenat impost de radicació, el Tribunal Econòmic Administratiu de Barcelona ha dictat les primeres noranta resolucions a les reclamacions de granollerins contra la implantació de l'esmentat impost. Totes aquestes resolucions han estat favorables al punt de vista propugnat per l'Ajuntament.

Com sigui que segueixen pendents de resolució alguns centenars de reclamacions similars, basades totes en idèntica argumentació, cal preveure que totes elles seran resoltes en el mateix sentit, com sigui que ja no poden entrar en joc factors nous que poguessin modificar el criteri dels jutges.

Aquestes reclamacions, en l'espai de dos anys han privat a l'Ajuntament d'una important font d'ingressos, als quals el municipi té i tenia tot el dret.

Curiosament, el tribunal dona tota la raó a l'Ajuntament en aquest afer quan l'Ajuntament ja ha decidit i anunciat que, a partir de principis de 1983, aquest impost no serà exigit i restarà abolit a la nostra ciutat.

DETALL DE LA CÀRREGA FINANCERA DE L'ANY 1982

Concepte del préstec	Produïda per anterioris Ajuntaments	Produïda per l'Ajuntament actual
Crèdits Vimugrasa	22.372.000	—
Crèdit del pressupost d'inversions	—	15.000.000
Canalització del riu Congost	14.620.590	—
Pressupost de liquidació de deutes n. 2	11.401.106	—
Crèdit del pressupost d'inversions 1981	—	6.800.000
Construcció de Museu de Granollers	6.238.783	—
Pressupost de liquidació de deutes n. 1	5.902.885	—
Pressupost de liquidació de deutes n. 3	4.646.148	—
Construcció de sobreexidors	4.568.936	—
Adquisició de terrenys per a escoles	4.507.000	—
Construcció pistes d'atletisme.	2.483.330	—
Crèdits de la Diputació Provincial	1.074.777	—
Urbanització dels carrers de Girona i Roger de Flor	855.412	—
Obres sanejament	210.743	—
Interessos d'operacions de tresoreria	—	7.000.000
Totals	78.881.710	28.800.000

quadre 4

Por su volumen dinerario también es muy considerable —ocupa el segundo lugar de la lista— la cantidad que el municipio va a invertir en enseñanza y deportes: 124 millones de pesetas.

Un tercer capítulo importante entre los incluidos entre los gastos ordinarios, y de un volumen que alcanza los 110 millones de pesetas, es el relativo a las cargas financieras que fueron asumidas por el Ayuntamiento en anualidades precedentes, tanto por el consistorio actual como por los anteriores a la democracia. Cabe destacar que el volumen de esta carga financiera

Pressupost ordinari dels Patronats Municipals per a l'any 1982

Patronat de l'Institut Politècnic/Escola del Treball	111.205.328
Patronat de l'Escola Salvador Llobet	41.834.954
Patronat Esportiu	36.134.000
Patronat de Guarderies	20.965.063
Patronat de Cultura	21.535.000
Patronat del Museu de Granollers	8.280.000
Patronat de l'Escola de Música	5.928.035

quadre 5

quadre 6

PRESSUPOST ORDINARI D'INGRESSOS 1982

Imposició municipal	%
	sobre el total
Impostos directes:	
Gestionats per l'Estat (urbana i llicència fiscal)	175.000.000
Gestionats pel municipi (radicació, solars, plus vàlua)	109.500.000
	284.500.000
	37'4
Taxes per prestació de serveis:	
Recollida d'escombraries, clavegueram, llicències d'obres i obertures, mercats, cementiri, etc.	206.396.361
	27'1
Impostos indirectes:	
Circulació de vehicles, publicitat, sumptuaris, etc.	64.900.000
	8'5
Patrimoniais i altres:	
Concessions administratives, etc.	16.300.349
	2'2
Participació en impostos estatals	
Participació en el Fons Nacional de Cooperació (impost renda, im- postos indirectes, taxa sobre el joc, impost sobre carburants)	189.373.290
	24'8
Total	761.470.000

Presupuestos para 1982

Así se administrará el dinero municipal

Sin aportar cifra alguna para demostrar tan grave acusación, el redactor de una revista local, en un texto relacionado con las disponibilidades económicas del municipio y publicado en el número correspondiente al pasado día 6 de febrero, afirmaba rotundamente: «Se derrocha el dinero». Tal afirmación hay que considerarla gravísima, tanto para quien la formula sin aducir pruebas, como para el Ayuntamiento acusado.

Fiel a su política de cuentas claras, tanto en los plenos de consistorio como en posteriores publicaciones, los responsables del municipio dan a conocer las cifras exactas de gastos e ingresos, conscientes de su responsabilidad de ser administradores de los bienes y servicios de la ciudad. Las discrepancias de criterio en torno a

la oportunidad de algunas medidas, se han ventilado en público y han sido resueltas de acuerdo con los principios del sistema democrático.

En el número anterior del presente boletín municipal fue publicada ya la cifra total del presupuesto ordinario de gastos e ingresos del Ayuntamiento para el año 1982.

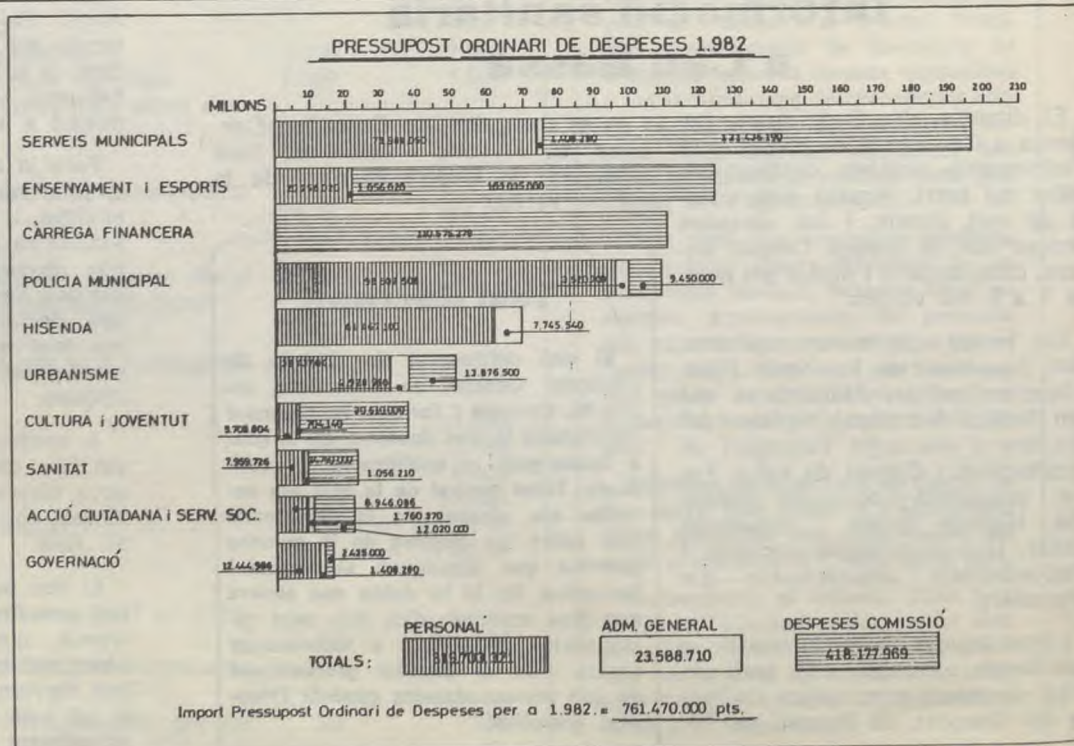
Se trataba, en conjunto, de 761 millones de pesetas. Esta respetable cantidad queda desglosada y se reparte entre los diversos capítulos de la actividad municipal.

En los cuadros adjuntos se dan a conocer las cifras pormenorizadas del citado presupuesto, en el que se destaca, por el monto global, los 196 millones que se destinan a servicios municipales. Dentro de estos servicios municipales van incluidos los 73 millones destinados a personal, el millón y medio asignado a administración general, y los 121 millones correspondientes a los gastos propios de la comisión (véanse los cuadros 1 y 2).

PRESSUPOST ORDINARI DE DESPESES 1982

	Personal	Administració general	Despeses comissió	Total	% sobre el total
Serveis municipals	73.981.050	1.408.280	121.436.190	196.825.520	25'8
Ensenyament i esports	20.256.020	1.056.210	103.035.000	124.347.230	16'3
Càrrega financera	—	—	110.575.279	110.575.279	14'5
Polícia municipal	96.502.508	3.520.700	9.450.000	109.473.208	14'3
Hisenda	61.467.100	7.745.540	—	69.212.640	9'0
Urbanisme	32.437.041	4.928.980	13.876.500	51.242.521	6'7
Cultura i joventut	5.708.804	704.140	30.610.000	37.022.944	4'9
Sanitat	7.959.726	1.056.210	14.750.000	23.765.936	3'1
Acció ciutadana i serv. soc.	8.946.086	1.760.370	12.020.000	22.726.456	3,0
Governació	12.444.986	1.408.280	2.425.000	16.278.266	2
Totals:	319.703.321	23.588.710	418.177.969	761.470.000	

quadre 1



quadre 2

«M'agrada la política com a servei col·lectiu»

«Em faria molta il·lusió un teatre municipal»

Primer alcalde de la democràcia postfranquista, clepsa nua a la vista i solcada només per algun magre ble de cabells travessers, discreta bufanda estolar equilibrada al coll que fa inclinar un xic endavant les espatlles amb tot el pes de la responsabilitat municipal, Rafael Ballús és jove —més que no ho sembla—, socialista i fill de la ciutat.

Bàsquet i registrador

—Jo sóc nascut a Granollers l'any 1950. I a l'Hospital, de més a més, del patronat del qual ara sóc president.

—I quina alçada?, per curiositat...

—Un metre 82...

—Com per jugar a bàsquet...

—Sí. Quan tenia 15 anys m'havia entrenat com a jugador de bàsquet. No vaig arribar a jugar. Aviat, al cap d'uns mesos, em vaig autoconvèncer que no arribaria gaire lluny com a jugador...

—Professió, abans de ser alcalde...

—He estat durant 14 anys —de fet encara ho sóc, però estic en excedència— oficial del registre de propietat. Vaig començar d'auxiliar, he anat passant per totes les categories i vaig sortir d'oficial.

—Estudis i formació...

—Ensenyament primari als escolapis; batxillerat elemental a la Conreria; batxillerat superior i preu, per lliure i autodidacte; dret, a la universitat Central de Barcelona, i un curset de dret administratiu a un institut dependent de la universitat Complutense.

De l'associació de veïns...

—Des de quan, socialista?

—És difícil de precisar; és una cosa que es porta a sobre. L'afiliació al PSC fou l'agost de 1977, tot i que força abans ja havia pres una actitud combativa a partir de l'associació de veïns del barri de Finsobe. Una mica de retruc vaig anar ajudant i col·laborant amb diverses associacions de veïns de Granollers. Vaig formar part d'un grup independent i democràtic que es constituí i vaig ser actiu en unes eleccions municipals, previstes per Fraga, en les quals s'havia de canviar mig consistori.

—Quin va ser el sentiment en guanyar les eleccions?

—Home, evidentment d'alegria. No

per mi sinó perquè havia estat una cosa preparada des de feia temps per molts de companys. I el fet que arribés a bon port va ser una gran alegria, sí.

Rescatar de la misèria

—Quina ha estat la màxima satisfacció en la gestió d'alcalde ja realitzada?

—Hi ha hagut moments especialment alegres, per exemple quan va tocar la Grossa a Granollers, molt repartida. Però puc dir que la satisfacció que tinc és pel fet d'haver rescatat l'Ajuntament, el primer democràtic en molt temps, de la misèria en què estava, de la pèssima situació econòmica, i haver-lo posat en marxa, haver col·laborat a normalitzar el seu treball en l'aspecte administratiu i en altres aspectes.

—Quin objectiu no has aconseguit gens com alcalde?

—Petits objectius diversos, per exemple, una pista poliesportiva. Objectius grossos, jo diria que cap. Sense haver estat un objectiu, diria que és una frustració la lentitud amb què es fan les coses. Qualsevol projecte demana un procés de convèncer els polítics —que són difícils de convèncer— i després evoluciona amb lentitud administrativa, dintre la qual les hores no són de 60 minuts sinó de tres dies.

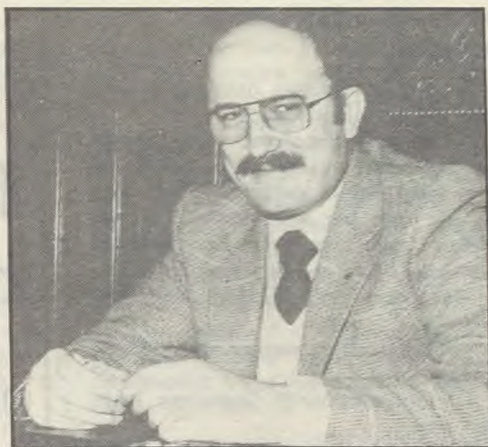
Un teatre municipal

—Quin projecte et fa més il·lusió?

—Em faria molta il·lusió dotar Granollers d'un teatre municipal. És un objectiu que ni s'ha iniciat.

—El disgust més gros, com a alcalde?

—No és un disgust concret. Em disgusta cada vegada que em topo amb la incomprensió de la gent. Tal com estava l'Ajuntament, per exemple, era impossible que en un any es fessin coses, i em disgustava veure que la gent



es desanimava, perquè havia imaginat que en pocs mesos es passaria de res a tot.

—Quin esdevenidor té el socialisme a Espanya?

—El socialisme o el PSOE? És bo. No sé si en un termini immediatíssim. En sis anys governarà el país. I sort n'hi haurà.

—I a Catalunya?

—Molt semblant. Estic convençut que quan arribi la fi de la legislatura els electors compararan les accions fetes. I veuran quina feina han fet els ajuntaments, i quina feina ha estat feta a altres nivells. I, per a mi, la diferència serà clara.

Gestió ben acceptada

—I a Granollers?

—El veig amb optimisme. S'ha passat l'etapa amagada, poc brillant, d'arreglar l'Ajuntament. Els ciutadans veuran que hi ha capacitat d'acció, voluntat d'obertura, de fer participar...

—El millor polític d'Espanya?

—Felipe González.

—I el millor de Catalunya?

—Narcís Serra.

—Un polític ben dolent d'Espanya?

—Qualsevol executiva d'UCD. També, potser, Sancho Rof, que alguns anomenen San Chorrof.

—Un polític ben dolent de Catalunya?

—És difícil de triar. N'hi ha bastants. Vidal i Gayolà, per no anar més lluny.

—Consideres ben acceptada la teva gestió a Granollers?

—En aquests moments comença a ser ben acceptada, i ho serà més. Ara hi ha realitzacions concretes, que es poden veure i tocar.

—Quants anys voldries ser alcalde?

—Quatre anys més; una altra legislatura.

—I després, quin càrrec t'agradaria exercir?

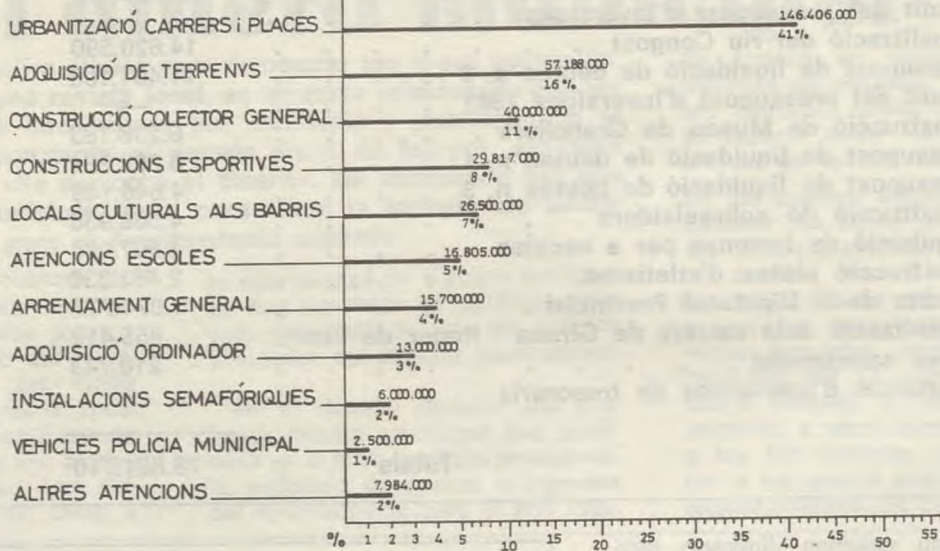
—Probablement, tornar-m'en al registre. També em faria il·lusió ser parlamentari.

—De Catalunya o d'Espanya?

—Em seria indiferent. M'agrada la política com a dedicació al servei col·lectiu, en qualsevol càrrec on pugui ser útil.

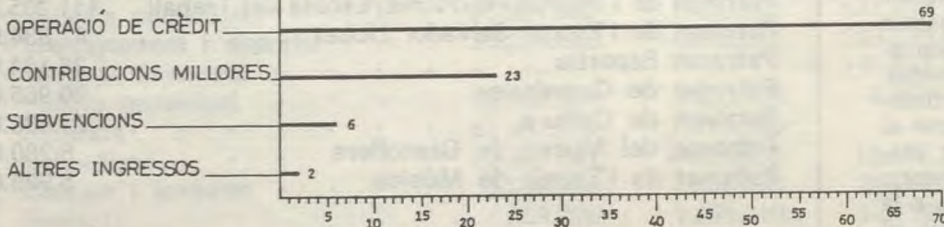
PRESSUPOST INVERSIONS 1.982

DESPESES



quadre 7

INGRESSOS



Import Pressupost Inversions per a 1.982 = 361.900.000 ptes.

Increment respecte a 1.981 = 58%

quadre 8

pendiente alcanza el 14 % del total de los gastos municipales previstos para el año en curso. El detalle pormenorizado de estos gastos se contiene, punto por punto, en el cuadro número 4.

Por su incidencia muy concreta en numerosos estratos de la población adulta, adolescente e infantil, resulta ilustrativo el cuadro número 5, que especifica los presupuestos globales destinados al funcionamiento de los distintos patronatos municipales.

De tan elemental parece ocioso recordar que la cantidad presupuestada como gastos tiene que ingresar, también obligatoriamente y por otros conductos, en las arcas municipales, y en el cuadro número 6 se indican cuáles son las fuentes previstas de ingresos. La partici-

pación en los impuestos estatales aporta 189 millones; los impuestos directos gestionados por el Estado proporcionarán 175 millones, mientras que los impuestos directos gestionados por el municipio supondrán el ingreso de 109 millones. A estas cifras hay que añadir el considerable volumen de 206 millones procedentes de las tasas abonadas por la prestación de servicios municipales. Sumando a todo ello los impuestos indirectos, los patrimoniales y otros, se espera equilibrar con suficientes ingresos la cifra de 761 millones de gastos previstos.

En último lugar, y aunque en el número precedente de este boletín municipal se publicara el detalle del presupuesto de inversiones, con el complemento de los cuadros

números 7 y 8 puede apreciarse más claramente la proporción de inversiones y el porcentaje de las fuentes de donde se espera que han de provenir los ingresos.

De lo dicho, y de cuanto indican los cuadros y los gráficos, puede deducirse honestamente que los cálculos municipales han sido efectuados con afán de exactitud y de claridad. Siempre cabe contar con la eventualidad de errores o desenfoces, pero ante la multitud de datos aportados —y de otros más pormenorizados, que están a disposición de los interesados—, afirmar que se derrocha el dinero municipal sin el apoyo de una sola cifra resulta ridículo si no llevara a sospechar que al hacerlo, lo que sí se derrocha en verdad es el papel y la tinta de impresión.

El desmantelamiento de la citada entidad de ahorros ha hecho difícil que este encuentro se realice. Fidecaya contactó con el Ayuntamiento y exigió el cumplimiento de dos puntos para hacer efectiva esta cesión: Quitar las pancartas colocadas en el barrio y borrar las pintadas aparecidas en diferentes puntos de la ciudad. La asamblea de vecinos acordó «retirar las pancartas pero después que Fidecaya firmase el escrito de cesión legal al Ayuntamiento, pues si borramos las pintadas y Fidecaya no cumple hubiese venido el barrio a por nosotros».

Otros locales destinados a uso comercial han sido ocupados por los ve-

cinos. Los niños, de cinco a once años, utilizan para su recreo un local sito en la calle Rafael de Casanovas. Dos monitores del Ayuntamiento van durante la semana a enseñar a los niños distintos juegos recreativos.

Club deportivo Federico García Lorca

La asociación cuenta con un club deportivo, denominado Federico García Lorca, que comprende las especialidades de fútbol, petanca y tenis de mesa. La creación de unas buenas pistas de petanca por parte de los propios veci-

nos ha hecho posible la organización de un torneo que, ya en su primera edición de octubre pasado, contó con más de 400 concursantes. Antonio Marín, el presidente de la asociación, considera que el Ayuntamiento actúa, en ciertos casos de una forma discriminatoria, «...arregló las pistas del Club Petanca Granollers, puso el alumbrado y corre a cargo de los gastos de mantenimiento. Nosotros no hemos recibido ni una peseta; hemos hecho el campo y puesto el alumbrado. ¿Por qué un Ayuntamiento democrático hace distinciones entre las distintas asociaciones que tiene?»

Esta falta de ayuda —según la junta— se hace extensible a otros sectores, si bien no puede olvidarse que los terrenos de juego son municipales, que allí el municipio acaba de adquirir más de 4 nuevas hectáreas, que proporcionó bancos nuevos, que puso iluminación en la calle Rafael de Casanovas...

«Para las fiestas de San Juan recibimos de subvención 15.000 pesetas sobre un presupuesto de 200.000 y trofeos de no muy buena calidad; para el torneo de petanca, cerca de 10.000 pesetas; para la creación del campo de fútbol, 17 camiones de arena y 50.000 pesetas para comprar los equipos. Otras ayudas, como la petición de una placa de identificación por la calle Rafael de Casanovas, sigue siendo una utopía».

Otros muchos temas fueron tratados. Sobre la radio, opinan: «Radio Granollers debería fomentar más el bilingüismo».

La Guardia Municipal merece su atención: «La Guardia Urbana tiene nuestro apoyo y confianza; las declaraciones en su contra por parte de la "Unió de Botiguers" son inadmisibles».

La actitud crítica tiene también su punto positivo al «aplaudir los esfuerzos del Ayuntamiento para hacer del río Congost un río más sano».

Con dureza, y el semblante terriblemente serio, contestan sobre el voto en contra de CDC para el plan de ayuda a los barrios: «La no aprobación de las ayudas para los barrios por parte de CDC es propia de un partido de derechas».

La autocrítica aparece aquí por parte de la asociación: «No participamos mucho en las reuniones convocadas por el Ayuntamiento, pero es que estamos frustrados y cansados. Las cosas que nosotros hemos sacado ha sido a fuerza de enfadarnos».

El plan de inversiones que el Ayuntamiento ha previsto para ayudar a los barrios puede constituir una esperanza para paliar esta situación precaria. Antonio Marín, Rafael Villatoro y José María Molina han expuesto sus problemas con una claridad meridiana.

Francisco MONJA



Foto: J. Tejero

Los edificios grises de Fides

Este es, sin duda alguna, el problema más grave y el que más preocupa a los vecinos de este barrio. La financiación de las viviendas que ocupan ha estado llena de irregularidades.

Las viviendas, más de 600, tienen carácter de protección oficial y son de renta limitada. Financiada por Fidecaya, la constructora Guitart, S.A. se hace cargo de las obras y ésta, una vez acabadas las viviendas, decide entregarlas para su posterior venta a la promotora Spai. La financiación de la vivienda está condicionada a una entrada mínima de 100.000 pesetas y el resto a pagar —por medio de una hipoteca— en un plazo de 15 años. La petición de dicha hipoteca se lleva a cargo de la constructora que pide en concepto de intereses y hasta que la hipoteca les sea concedida por una caja de ahorros, más de 12.000 pesetas al mes por cada millón pedido en préstamo. Para ello libra con los propietarios 9 letras que éstos irán abonando hasta que les sea comunicada la aprobación de su préstamo.

Se ha dado el caso de vecinos que han tardado más de 9 meses en obtener la hipoteca y han tenido que ampliar necesariamente el número de letras a pagar. Obtenido el préstamo, los propietarios tienen que hacer frente al 11% de interés cobrado por las cajas sin que les sirvan para nada los pagos realizados a Guitart, S.A., que son considerados como a fondo perdido.

Con fecha del 24 de noviembre del 1981 el presidente de la asociación

de vecinos mandó, en representación de todos los afectados, un escrito a la dirección general d'Arquitectura de la Generalitat de Catalunya denunciando los hechos.

Modelo de financiación

En el citado escrito se pone el siguiente ejemplo: «...un piso con firma del contrato de compra-venta el 28-10-78 figura la cantidad de 1.448.747 ptas. y sumando los diferentes mecanismos de pago la cantidad real a pagar es de 1.929.582 ptas. Como se puede observar —sigue diciendo— las irregularidades económicas suponen mucho dinero cobrado de más, y también una posible falsedad en la escritura pública».

Las deficiencias en la construcción son notables. Existen grietas generalizadas de tabiques prefabricados de escayola, hay problemas graves de acabados en pavimentos, fachadas y barandillas, la dimensión de la instalación de agua es deficiente, falta iluminación y ventilación en las cajas de escalera, y en largo, etc. La asociación solicita «que teniendo por entregada la presente denuncia, y a tenor de la legislación vigente en materia de viviendas de protección oficial, previas las inspecciones técnicas e investigaciones oportunas, se proceda a ordenar a Guitart, S. A. la devolución del dinero cobrado de más a cada vecino, a ejecutar las obras de reparación y a entregar al barrio los equipamientos comunitarios que estipula el ordenamiento vigente».

No tenim publicacions acceptables

—La dificultat més gran per a condir aquest ajuntament?

—Fins ara, l'economia. Que encara no hagi estat modificada la llei de règim local. Un té responsabilitat, però no els vots per a governar, i s'estableixen uns processos de discussió continus, i fins un pèl surrealistes.

—Et plauria un consistori sense oposició?

—No. La crítica sempre ajuda. És bo revisar.

—Informativament, Granollers està ben servit?

—No. Ni per nivell ni per ideologia. Em preocupa que no tinguem publicacions d'un nivell acceptable, a l'estil de «Regió 7» o «El 9 Nou». I quant a ideologia, sols hi ha dreta i extrema dreta. Això no em pot satisfer. Respecte als mitjans grans de Barcelona, em preocupa la comunicació a què ens tenen condemnats els corresponents.

—Ompli el buit la ràdio municipal?

—Em fa l'efecte que l'està omplint en bona part, i que ho farà més amb les ampliacions previstes. Estic content de la feina que fan els professionals que hi treballen.

Libre de poemes

—El tret primordial del teu caràcter?

—La tossuderia.

—Va fer mullader el teu article amb una cita d'Engels. Has llegit sencer *El Capital*?

—N'he llegit fragments en l'etapa de la Universitat. Vaig tenir de professors en Solé Tura i l'Isidre Molas. Si que he llegit el príncep de Machiavello.

—I *El Quixot*?

—Ho he intentat dues vegades i em resultava pesadíssim. M'ha caigut de les mans.

—Quin escriptor et plau més?

—Sóc una mica tastaolletes. En aquest moment, Günter Grass.

—I quin poeta català?

—Joan Vinyoli.

—Has escrit poesia, personalment?

—Sí. Tinc un llibre de poemes que va ser esmentat entre els guanyadors del premi Amadeu Oller de fa dos anys (1979). No s'ha publicat encara. Tinc alguns petits contes. Escric amb una certa lentitud, per excés de feina. Un literat d'estar per casa...

—Altres afeccions?

—La música. Més que el teatre. M'agrada també dibuixar pasiatges. Dibuir, no pintar.

Rafael Ballús, en resum, a part d'alcalde, és més d'una mica poeta, li agrada el teatre, li agrada la música, li agrada la política, i agrada llegir, li agrada dibuixar, i en canvi només diu que no li agrada pintar res... Quan ell i tothom sap que és el qui més pinta, més ha pintat i més ha de pintar encara, dins i fora les parets de l'Ajuntament, aquests darrers anys, a Granollers...!

Jeroni GIRONA

“Estamos frustrados y cansados”

En el barrio de Ponent queda mucho por hacer

Un problema financiero agobia a los vecinos

Es de general conocimiento que las Asociaciones de Vecinos son las arterias de la ciudad. Granollers, como otras muchas poblaciones, vio resurgir estas entidades cívico-sociales a partir de 1975. Luego, con las elecciones municipales, tomaron una resonancia extraordinaria.

De las distintas Asociaciones de Vecinos con que cuenta nuestra población, hemos hablado durante más de dos horas con tres representantes de la del barrio de Ponent, y éste es el exponente de tan interesante charla.

Autorizada por el Gobierno civil de la provincia de Barcelona con el n.º 3.533 de la sección 1.ª, se la registró el 27 de noviembre de 1978 con el nombre de Asociación de Vecinos San Pedro. Dos años después, y como consecuencia de una encuesta, se la cambiaría este nombre por el actual. Las calles que abarca son las comprendidas entre Ramon Llull, Torras i Bagés, Corró y el río Congost.

Su centro neurálgico es, por los abundantes problemas allí existentes, la zona conocida por edificios Fides.

El local social, cedido por la constructora Guitart S.A., está sito en la calle Almogávares y cuenta en su sala con tenis de mesa, pantalla de cine y servicio de bar.

Otra zona sin colegios

«La situación escolar en el barrio, —señala José M.ª Molina—, está totalmente abandonada desde que éste se construyó. Aquí hay 2.500 vecinos —500 niños en edad escolar— que tienen que repartirse por todos los colegios de Granollers hasta el límite (la Torreta, les Franqueses y Canovelles). Esto se le ha dicho al Ayuntamiento repetidas veces por escrito».

De hecho, la situación de este barrio en materia de escuelas es muy similar a la de otros barrios de la ciudad, y por este motivo funciona con carácter gratuito el servicio municipal de transporte escolar. Sin embargo, desde mediados del pasado año, el Ayuntamiento tiene cedida una hectárea a la Generalitat para que en ella se construya una escuela...

La existencia de un local cedido por la constructora sito en la calle Rafael

de Casanovas, podría aliviar un poco el problema; en la actualidad permanece vacío ante la falta de medios económicos de la asociación de vecinos para elevarlo a escritura pública. Los componentes de la junta creen necesaria una negociación a tres bandas (Ayuntamiento, Fidecaya, Asociación de Vecinos) para que sea Fidecaya quien lo ceda al Ayuntamiento y éste, en usufructo, al barrio de Ponent.

Asociacions de veïns

Granollers Centre
Espí i Grau, 4

Quatre Barris
Primer Marquès de Les Franqueses, 125

Congost
Vidal i Jumbert, 28, baixos 1.ª

Font Verda
Passeig de la Muntanya, 141, àtic 2.ª

Sant Miquel
Colom, 3, 4.ª, 3.ª

Sota el Camí Ral
Prat de la Riba, 82

Ponent
Almogàvers, s. n.
(edificis Fides)

Finsobe
Palou Nord
Can Bassa, A 2, baixos 1.ª

Sant Julià de Palou
Antigues escoles de Palou



Gregori Resina, una vida dedicada al teatre

Recordo com si fos ara aquell dia de l'estiu passat, quan, al migdia, en Gregori va trucar-me a casa i em va dir amb satisfacció: «Apa, Joan, ja pot anunciar una segona representació de "Mort accidental d'un anarquista". perquè, escolta, l'altre dia no va funcionar l'aire condicionat de la sala i no hi havia qui ho aguantés, saps?» Quina excusa més bonica!. Estimava de debò el teatre. Tenia emparaulada amb ell una xerrada que, de moment, he d'ajornar...

Activitat teatral inesgotable i excepcional animador cultural, Gregori Resina, amb tota la seva cordial humanitat ens deixava per sempre el pasat dijous 28 de gener. La irreversible malaltia contra la qual havia estat lluitant per espai de disset amb una valentia digna d'admiració, finalment, podia més que ell.

Ihusionat fins a última hora pel teatre i pel muntatge dramàtic que ell ja no podrà realitzar, en Gregori va

estar una d'aquelles persones que, sigui d'on sigui, es dediqui al que es dediqui, deixen empremta. Després d'una vida vivament interessada per tot allò que l'envoltava i d'un treball constant de molts anys consagrats al teatre, difícilment tornarem a trobar-nos amb qui ens deixi una obra tan rica i tan profitosa.

Tots aquells que, en una o en una altra època de la seva vida, vàrem tenir la gran sort de poder-lo tractar,

mai no podrem oblidar l'energia que posava quan s'organitzaven les primeres activitats teatrals de la granollerina Penya Arsa o les seves primeres locucions de teatre-radiofònic a l'antiga emissora de Granollers. Ni l'alegria desbordant que demostrava quan va crear-se el Grup Foyer o quan el Casino de Granollers i el Club de Ritme varen fusionar-se salvant d'aquesta manera una important activitat teatral a la nostra ciutat. Els foscos anys seixantes, degut als difícils moments de la dictadura franquista, s'acleariran a les darreries, i l'any 1969 neix el Premi Ciutat de Granollers. Malgrat els molts maldecaps que des de llavors ja haurà de suportar, en Gregori torna a ser un home feliç. Es consolida el Premi i es posa en marxa el Cicle, que també es consolida ben aviat. Mentrestant, el TAC ja és una realitat, Granollers comença a tenir un nom dins el món del teatre, neix el Centre Comarcal de Teatre...

El 1979 és nomenat president de l'Associació Cultural. És l'homenatge que li fan tots els seus companys. El mes de novembre de 1981 es presenta i guanya les oposicions convocades per l'Ajuntament de Granollers per a fornir al Patronat de Cultura d'un gerent-animador. Qui més podia ocupar a Granollers aquest càrrec si no ell? Qui més bé podia entendre, a la nostra ciutat, els sacrificis i les alegries que comporta endegar una tasca tan complexa com és canalitzar la vida cultural d'un poble?

El Premi Ciutat de Granollers-Memorial Gregori Resina tindrà un gust diferent enguany, però també és un consol pensar que si els homes passen, les obres queden i la d'en Gregori fou massa important per a oblidar-la.

Joan BESSON

Les dates d'un treball important

- 1949 Coordinador activitats teatrals Penya Arsa.
- 1951 Realitzador de teatre radiofònic a Ràdio Granollers.
- 1956 Un dels creadors de l'Agrupació Teatral Foyer.
- 1957 Membre de junta del Casino de Granollers - Club de Ritme i vocal d'activitats teatrals.
- 1968 Membre de la junta directiva de l'Associació Cultural de Granollers.
- 1969 Celebració del Primer Premi Ciutat de Granollers i representació d'El Duc meu meu, de Francesc Barceló.
- 1970 Creador del TAC (Teatre Associació Cultural).
- 1971 Segona edició del Premi de Teatre Ciutat de Granollers.
- 1972 Es crea el Cicle de Teatre, que clou amb el lliurament del Premi Ciutat de Granollers.
- 1976 Es converteix en secretari del premi.
- 1978 Un dels creadors del Centre Comarcal de Teatre del Vallès Oriental.
- 1979 President de l'Associació Cultural de Granollers.
- 1981 Realitzador dramàtic a Ràdio Granollers.
- 1981 Aconsegueix la col·laboració econòmica de la Generalitat en el Premi Ciutat de Granollers.
- 1981 Guanya les oposicions a gerent-animador del Patronat de Cultura de Granollers.



**CAIXA DE CREDIT
GRANOLLERS s. coop.**

AVDA. SANT ESTEVE, 20
☎ 870 70 11 - 870 70 09
GRANOLLERS

ARIBAU, 25
☎ 254 28 10
BARCELONA-11

SAN CRISTOBAL, 8
☎ 804 10 50
IGUALADA